

## Зміст

■ Як користуватися цією книжкою	1
■ Мерія, районна адміністрація	2
■ Терміново	3
Нещасні випадки/інциденти	3
Нещасні випадки/інциденти	3
У разі раптової хвороби чи поранення вночі чи на вихідних	3
■ Землетруси	4
Що можна зробити до землетрусу	4
Якщо стався землетрус	5
Коли поштовхи вщухнуть	6
■ Тайфун / Злива	6
Що ви можете зробити, готуючись до тайфунів і злив	7
Багатомовний центр підтримки при стихійних лихах міста Сендай	7
■ Основи життя	8
I. Відносно проживання	8
Після того, як ви визначитеся зі своєю адресою, ви будете зареєстровані як резидент	8
Ви переїжджаєте	8
Працювати зі статусом, відмінним від статусу проживання	8
Я хочу виїхати за кордон із Японії, а потім знову в'їхати в Японію	9
Картку резидента втрачено/викрадено!	10
Система персональних номерів (соціальне страхування/система податкових номерів)	11
II. Життя	12
1. Житло	12
Оренда будинку/квартири	12
Що необхідно для контракту з ріелторською компанією	12
Поновити договір	12
Скасування	12
Що таке державне житло?	13
2. Вода, Електроенергія, Газ	14
3. Телефон	15
Купити мобільний телефон/SIM-карту	15
Здійснити дзвінок із громадського телефону	15

Здійснити міжнародний дзвінок	15
<b>4. Інтернет</b>	15
Я хочу користуватися Інтернетом на своєму домашньому комп'ютері	15
<b>5. Пошта</b>	16
Якщо у поштової скриньці виявили «Сповідення про доставку під час відсутності»	16
<b>6. Гроші</b>	17
Відкриття банківського рахунку	17
Закрити банківський рахунок	17
Про банкомат	17
<b>7. Печатка</b>	18
Купити печатку	18
Зареєструвати печатку	18
<b>8. Сміття</b>	18
Утилізувати побутове сміття	18
Утилізувати габаритне сміття	19
<b>9. Телебачення та радіо</b>	20
Телебачення	20
Слухати радіопередачі іноземною мовою	20
Дивитися та слухати міжнародні трансляції в Інтернеті	20
<b>10. Поліцейська будка</b>	20
<b>11. Сусідська асоціація</b>	21
<b>12. Податки, пенсії, добробут</b>	21
Про податки	21
Сплата міського податку при поверненні до своєї країни	21
Про пенсії	21
Соціальні послуги	22
<b>Ш. Управління здоров'ям</b>	23
<b>1. Огляд здоров'я</b>	23
<b>2. Лікарня</b>	23
Похід до пункту медогляду/лікарні	23
Про індивідуальний номер, страховку або підтвердження страхового статусу /медичне страхування	24
<b>IV. Діти</b>	24
<b>1. Вагітність/Пологи/Немовля</b>	24

Якщо ви завагітніли . . . . .	24
Одноразова допомога при народженні дитини та у зв'язку з доглядом за нею . . . . .	24
Система підтримки пологів . . . . .	24
Коли з'явилося немовля . . . . .	25
Якщо ваша дитина захворіла . . . . .	25
Перевірка здоров'я немовляти/дитини . . . . .	25
<b>2. Діти дошкільного віку . . . . .</b>	<b>25</b>
Дитячі профілактичні щеплення . . . . .	25
Фінансова допомога на дитину . . . . .	26
Я хочу залишати своїх дітей у виховальному закладі . . . . .	26
Ліцензований виховальний заклад . . . . .	26
Неліцензовані виховальні заклади . . . . .	27
Я хочу віддати дитину у дитячий садок . . . . .	27
Я хочу віддати дитину до сертифікованого дитячого садка . . . . .	27
Я хочу довірити своїх дітей громадському бізнесу по догляду за дітьми . . . . .	27
Місця, де батьки можуть пограти з дітьми (ігрові простори, «нобіску») . . . . .	27
Я хочу піти дитячого центру . . . . .	28
<b>3. Школа . . . . .</b>	<b>28</b>
Я хочу віддати дітей до початкової чи середньої школи міста Сендай . . . . .	28
Підтримка/заходи для іноземців та їхніх дітей шкільного віку . . . . .	29
Школа для іноземців у місті Сендай . . . . .	29
<b>V. Транспорт . . . . .</b>	<b>30</b>
<b>1. Громадський транспорт . . . . .</b>	<b>30</b>
Їхати автобусом . . . . .	30
Їхати на метро . . . . .	31
Купити одноразовий посадковий квиток на метро . . . . .	31
Купити icscs . . . . .	32
Купити денний посадковий квиток . . . . .	32
Проїзний . . . . .	32
Їхати потягом ліній JR . . . . .	32
Їхати міжміським автобусом . . . . .	32
Взяти таксі . . . . .	32

<b>2. Автомобілі, мотоцикли, велосипеди</b> . . . . .	33
Водіння автомобіля чи мотоцикла в Японії . . . . .	33
Перехід з іноземного водійського посвідчення . . . . .	33
Зареєструвати автомобіль чи мотоцикл . . . . .	34
Отримати страховку . . . . .	34
Їздити на велосипеді . . . . .	34
Дотримуймося правил дорожнього руху Японії . . . . .	34
<b>VI. Робота</b> . . . . .	37
<b>■ Інша інформація</b> . . . . .	38
Вивчати японську мову . . . . .	38
Іспит на визначення рівня володіння японською мовою . . . . .	38
Стипендії для іноземців для навчання в Японії . . . . .	38
Отримати інформацію . . . . .	39
Контактна інформація адміністрацій префектури, міста та району . . . . .	42
Громадські установи міста Сендай . . . . .	42